



Taglia Size	Giro vita Waist size	Circonferenza torace Chest size	Altezza Height
S	74-82	86-94	156-164
M	82-90	94-102	164-172
L	90-98	102-110	172-180
XL	98-106	110-118	180-188
XXL	106-117	118-129	188-196
XXXL	117-129	129-141	196-204

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEYENDA - LEGENDE LEG- ENDA - LEGENDA - LEGENDA - ΥΠΟΜΝΗΜΑ - LEGENDA

1. Marchio fabbricante - Manufacturer's mark
 Marque du fabricant - Marca del fabricante - Herstellername
 Marca fabricante - Oznaka proizvođača - Oznaka proizvajalca
 - Εμπορικό σήμα κατασκευαστή - Znak producenta

2. Taglia dell'indumento - Garment size - Taille - Talla de la prenda - Kleidungsgröße - Número da roupa - Konfekcijski broj - Velikost oblačila - Μέγεθος του ενδύματος - Rozmiar odzieży

3. Modello - Model - Modèle - Modelo - Modell - Modelo - Obilježje - Model - Μοντέλο - Model

4. Misure del corpo - Body measurements - Mesures du corps - Medidas del cuerpo - Körpermaße - Medidas do corpo - Tjelesne mjere - Telesne mere - Μέτρα του σώματος - Wymiary ciała

5. Materiali/Composizione - Materials/Composition
 Matériels/Composition - Materiales/Composición - Materialien/Zusammensetzung - Material/Composição - Materijal/Sastav - Materiali/Sestava - Υλικοί/Σύνθεση - Materiały/skład

6. Marcatura CE - CE Marking - Marquage CE - Marca CE - CE - Kennzeichnung - Marcação CE - Oznaka CE - Oznaka CE - Σήμανση CE - Oznakowanie CE

7. Manutenzione - Maintenance - Entretien - Mantenimiento - Behandlung - Conservação - Održavanje - Vzdrževanje - Συντήρηση - Konserwacja

8. Luogo di produzione - Production place - Lieu de production - Lugar de producción - Erzeugung ort - Local de produção - Proizvodnje mjesto - Pridelave mesto - Ο τόπος παραγωγής - Miejsce produkcji

Significato dei simboli di manutenzione

Lavare a max 40°C

Non candeggiare

Non asciugare a tamburo

Asciugare appeso all'ombra

Non stirare

Non lavare a secco

Leggere la nota informativa

***ATTENZIONE:** Lavare ad acqua max 40°C con sapone neutro, sciacquare più volte, non torcere, non asciugare a tamburo. Le caratteristiche indicate vengono rispettate solo se il dispositivo è di taglia adeguata, regolarmente indossato e allacciato, in perfetto stato di conservazione. Prima dell'impiego verificare che i capi siano puliti e non presentino rotture, scuciture o altre alterazioni che possano comprometterne le caratteristiche.

Meaning of maintenance symbols

Wash at 40°C max.

Do not bleach

Do not tumble dry

Line drying in the shade

Do not iron

Dry clean

Read the informative note

***CAUTION:** Wash in water (max. 40°C) with neutral detergent. Rinse repeatedly. Do not wring, do not tumble dry. The characteristics specified are only applicable if the garment is of the correct size, worn and fastened properly and in perfect condition. Before wearing, ensure that the garment is clean and shows no signs of damage, loose stitching or any other alterations that may compromise its characteristics.

Signification des symboles d'entretien

Lavage max 40°C

Ne pas blanchir

Ne pas mettre au sèche-linge

Faire sécher à l'ombre sur un séchoir

Ne pas repasser

Ne pas laver

Lire la note d'information

***ATTENTION :** laver à l'eau max 40°C et au savon neutre et rincer plusieurs fois. Ne pas tordre, ne pas mettre au sèche-linge. Les caractéristiques indiquées sont respectées uniquement si le dispositif est de taille appropriée, porté et boutonné normalement, en parfait état de conservation. Avant toute utilisation, vérifier que les vêtements sont propres et ne présentent pas de ruptures, décousures ou autres altérations qui puissent en compromettre les caractéristiques.

Significado de los símbolos de mantenimiento

Lavado máximo 40°C

No usar blanqueador

No usar secadora

Secar colgado a la sombra

No planchar

No lavar en seco

Leer la nota informativa

***ATENCIÓN:** Lavar en agua máximo a 40°C con jabón neutro. Aclarar varias veces, no escurrir, no usar secadora. Las características indicadas sólo se respetan si la prenda es de la talla adecuada, está correctamente puesta y abrochada y en perfecto estado de conservación. Antes de usarlas, compruebe que las prendas estén limpias y que no presenten roturas, descosidos y otras alteraciones que puedan comprometer sus características.

Erklärung der Behandlungssymbole

Nicht über 40°C waschen

Nicht bleichen

Nicht Trockner trocknen

Hängend im schatten Trocknen

Nicht Bügel

Nicht Chemisch reinigen

Die Anmerkung gut durchlesen

***ACHTUNG:** Nicht über 40°C mit neutraler Seife waschen und mehrmals auswaschen, nicht auswringen, nicht Trockner trocknen. Die angegebenen Merkmale werden nur beachtet, wenn der Kleidungsstück sich gut anpasst, regelmäßig angezogen und in perfektem Zustand ist. Vor dem Anziehen prüfen Sie, ob die Kleidungsstücke sauber sind, keine Risse und keine anderen Veränderungen haben, die ihre Merkmale gefährden könnten.

Significado dos símbolos de conservação

Lavagem a temperatura máx. de 40°C

Não alvejar

Não colocar na secadora

Secar pendurado na sombra

Não passar a ferro

Não lavar a seco

Ler a nota informativa

***ATENÇÃO:** Lavar com água em temperatura máxima de 40°C com sabão neutro, enxaguar várias vezes, não torcer, não secar em máquina a tambor. As características indicadas são respeitadas somente se a peça de vestuário é de corte correcto, regularmente vestido e fechado, em perfeito estado de conservação. Antes de usarlas, verifique se as peças estão limpas e não apresentam rupturas, partes descosturadas ou outras alterações que possam comprometer as características.

Značenje simbola za održavanje

Prati na max. 40°C

Zabranjeno izbjeljivanje

Ne sušiti u bubnju

Sušiti ovješeno u hladu

Ne peglajte

Ne prati na suho

Pročitajte informacije opasku

***PAŽNJA:** prati neutralnim sapunom u vodi na max. 40°C, isperite nekoliko puta, ne cijedite, ne sušiti u bubnju. Naznačene karakteristike vrijede samo u slučaju kada je jakna odgovarajući konfekcijski broj, pravilno nošena i zakopčana, te u savršenom stanju očuvanosti. Prije upotrebe provjerite da je odjevni predmet čist, da nije poderan ili rašiven, te da na istom nema nikakvih promjena koje mogu umanjiti zaštitne karakteristike.

Pomen simbolov za vzdrževanje

Prati največ pri 40° C

Beljenje ni dovoljeno

Ne dovoljeno sušenje v bobnu

Sušite na vrvi v senci

Likanje ni dovoljeno

Kemijsko čiščenje ni dovoljeno

Preberite informativno obvestilo

***POZOR:** Perite v vodi z največ 40° C z nevtralnimi milom, večkrat splaknite, ne ožemajte, ne dovoljeno sušenje v bobnu. Naznačene karakteristike veljajo samo, če je oprema ustrezne velikosti, pravilno nameščena in pripeta, v brezhibnem stanju ohranjenosti. Pred uporabo preverite, da so oblačila čista in nepoškodovana, brez popuščenih šivov ali drugih nepravilnosti, ki bi lahko poslabšale nepravilnosti.



Registered Community Trademark
 Nº 016928426 at EUIPO - Alicante - Spain

www.nerispa.com
 sales@nerispa.com

Neri Spa a Socio Unico - via 8 Marzo n. 6
 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italy

Victoria · Rainsuit
 Informative note



NOTA INFORMATIVA

Istruzioni e informazioni del fabbricante

art. VICTORIA

cod. 461052

CATEGORIA I

Il capo, risponde ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale e ai requisiti generali della EN ISO 13688:2013 per gli indumenti di protezione.

Il presente DPI è stato progettato per proteggere l'utilizzatore dai seguenti rischi minimi:

- lesioni meccaniche superficiali
- condizioni atmosferiche di natura non estrema.

CONSERVAZIONE

Conservare il capo nell'imballo originale in luogo fresco ed asciutto, non polveroso, lontano da fonti di calore ed al riparo dalla luce. Per la manutenzione osservare scrupolosamente le istruzioni riportate che compaiono anche sull'etichetta di identificazione del capo.

SMALTIMENTO

Il capo non richiede particolari prescrizioni per lo smaltimento, può essere eliminato come un normale rifiuto.

INFORMATIVE NOTE

Manufacturer's instructions and information

art. VICTORIA

cod. 461052

CATEGORY I

This garment meets the essential requirements for health and safety that are specified in (EU) Regulation 2016/425 on Personal Protection Equipment and the general requirements for protective clothing which are contained in EN ISO 13688:2013.

This PPE is designed to protect the user from the following minimum risks:

- surface injuries caused by mechanical trauma
- weather conditions that are not extreme in nature.

STORAGE

Store the garment in its original packing in a cool, dry, dust-free place, away from heat and light. Follow the maintenance instructions also given on the garment identification label carefully.

DISPOSAL

The garment requires no special measures for disposal, and may be disposed as normal refuse.

NOTE D'INFORMATION

Instructions et informations du fabricant

art. VICTORIA

code 461052

CATEGORIE I

Le vêtement est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle, et aux exigences générales de la norme EN ISO 13688:2013 pour les vêtements de protection.

L' EPI a été conçu pour protéger l'utilisateur contre les risques minimaux de :

- lésions mécaniques superficielles
- conditions atmosphériques non extrêmes.

CONSERVATION

Conserver la pièce dans l'emballage original, dans un lieu frais et sec, loin des sources de chaleur et à l'abri de la lumière. Pour l'entretien, suivre scrupuleusement les instructions mentionnées qui se trouvent également sur l'étiquette d'identification de la pièce.

ÉLIMINATION

Le vêtement ne requiert pas de prescriptions particulières quant à son élimination, il peut être éliminé normalement comme tout déchet.

NOTA INFORMATIVA

Instrucciones e información del fabricante

art. VICTORIA

cód. 461052

CATEGORÍA I

La prenda cumple los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 sobre los dispositivos de protección individual y los requisitos generales de la norma EN ISO 13688:2013 para las prendas de protección.

El presente EPI ha sido diseñado para proteger al usuario contra los siguientes riesgos mínimos:

- lesiones mecánicas superficiales
- condiciones atmosféricas de naturaleza no extrema.

CONSERVACIÓN

Conserve la prenda en el embalaje original en un lugar fresco, seco y sin polvo, lejos de fuentes de calor y al reparo de la luz. Para el mantenimiento respete escrupulosamente las instrucciones indicadas, que también aparecen en la etiqueta de identificación de la prenda.

ELIMINACIÓN

La prenda no requiere prescripciones especiales para su eliminación, puede tratarse como un residuo normal.

ANMERKUNG

Anweisungen und Informationen des Herstellers

Art. VICTORIA

Code 461052

KATEGORIE I

Das Kleidungsstück entspricht den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der EU-Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen und den allgemeinen Anforderungen der EN ISO 13688:2013 für Schutzkleidung.

Diese PSA wurde entwickelt, um den Anwender vor folgenden Mindestrisiken zu schützen:

- oberflächliche mechanische Verletzungen
- nicht extreme Witterungsbedingungen.

AUFBEWAHRUNG

Das Kleidungsstück in der Originalverpackung staubfrei, nicht in der Nähe von Heizkörpern, kühl und trocken aufbewahren und vor Licht schützen. Zur Behandlung sich genau an die Vorschriften halten, die auf dem Etikett des Kleidungsstückes angegeben sind.

ENTSORGUNG

Das Kleidungsstück besitzt keine besonderen Vorschriften für die Entsorgung. Es kann wie normaler Abfall beseitigt werden.

NOTA INFORMATIVA

Instruções e informações do fabricante

art. VICTORIA

cód. 461052

CATEGORIA I

A peça, satisfaz os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 sobre os equipamentos de protecção individual e os requisitos gerais da EN ISO 13688:2013 para o vestuário de protecção.

O presente EPI foi projetado para proteger o utilizador dos seguintes riscos mínimos:

- lesões mecânicas superficiais
- condições atmosféricas de natureza não extrema.

CONSERVAÇÃO

Conserve a peça na embalagem original, em lugar fresco e seco, não empoeirado, longe de fontes de calor e ao abrigo da luz. Para a manutenção observar as instruções apresentadas também na etiqueta de identificação da peça.

DESCARTE

A peça não exige prescrições especiais para o descarte, pode ser eliminada como lixo normal.

INFORMACIJE OPASKU

Upute i informacije proizvođača

Proizvod: VICTORIA

Šifra: 461052

KATEGORIJA I

Odjeće udovoljava bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi i općim zahtjevima EN ISO 13688:2013 za zaštitnu odjeću.

Ova OZO dizajnirana je kako bi zaštitila korisnika od sljedećih minimalnih rizika:

- površinskih mehaničkih ozljeda
- atmosferskih uvjeta koji nisu ekstremne prirode.

ČUVANJA

Čuvajte jaknu u originalnom pakovanju na hladnom, suhom mjestu, čistom mjestu, van doticaja toplinskih izvora i svjetlosnih zraka. Pri održavanju pridržavajte se točnih uputstava koja su označena na etiketi za identifikaciju odjeće.

OTPADA

Odjevni predmet se ne uklanja na otpad prema posebnim mjerama o uklanjanju otpada, nego se eliminira kao običan otpad.

INFORMATIVNO OBVESTILO

Navodila in informacije proizvajalca

art. VICTORIA

koda 461052

KATEGORIJA I

Oblačilo ustrezajo bistvenim zahtevam za varnost in zdravje Ur edbe (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi in splošnim zahtevam standarda EN ISO 13688:2013 za varovalno obleko.

Ta OVO je bila zasnovana za zaščito uporabnika pred naslednjimi minimalnimi tveganji:

- površinskimi mehanskimi poškodbami
- vremenskimi vplivi, ki niso ekstremne narave.

HRAMBA

Oblačilo hranite v originalni embalaži, na hladnem in suhem mestu, brez prahu, stran od toplotnih virov in svetlobe. Pri vzdrževanju natančno upoštevajte navodila, ki so podana tudi na etiketi za identifikacijo oblačila.

ODSTRANITEV

Za odstranitev oblačila niso predvideni posebni ukrepi, odstranite lahko kot navaden odpadek.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή

είδος VICTORIA

κωδ. 461052

Κατηγορία I

Τα ενδύματα ικανοποιούν τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας (ΕΕ) 2016/425 για τα μέσα ατομικής προστασίας και τις γενικές απαιτήσεις της EN ISO 13688:2013 για τον προστατευτικό ιματισμό.

Το παρόν Μ.Α.Π. (Μέσο Ατομικής Προστασίας) σχεδιάστηκε για να προστατεύει το χρήστη από τους ακόλουθους χημικούς κινδύνους:

- επιφανειακοί μηχανικοί τραυματισμοί
- ατμοσφαιρικές συνθήκες που δεν έχουν ακραία χαρακτηριστικά

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

Διατηρήστε το ένδυμα στην αρχική του συσκευασία σε χώρο δροσερό και χωρίς υγρασία, χωρίς σκόνη, μακριά από πηγές θερμότητας και μακριά από το φως. Για τη συντήρηση να τηρείτε σχολαστικά τις παρεχόμενες οδηγίες που εμφανίζονται και στην ετικέτα ταυτοποίησης του ενδύματος.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το ένδυμα δεν απαιτεί ειδικότερες οδηγίες για τη διάθεση, μπορεί να απομακρυνθεί ως κανονικό απόρριμμα.

ULOTKA INFORMACYJNA

Instrukcje i informacje producenta

Art. VICTORIA

kod 461052

KATEGORIA I

Odzież spełnia zasadnicze wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa zawarte w Rozporządzeniu (UE) nr 2016/425 w sprawie środków ochrony osobistej oraz ogólne wymagania EN ISO 13688:2013 dla odzieży ochronnej. Deklaracja zgodności UE dostępna jest pod następującym adresem: www.nerispa.com.

Niniejszy ŚOI przeznaczony jest do ochrony użytkownika przed następującymi minimalnymi zagrożeniami:

- obrażenia mechaniczne powierzchniowe,
- warunki pogodowe o charakterze nieekstremalnym.

PRZECHOWYWANIE

Odzież przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym i wolnym od pyłu miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła. W zakresie konserwacji stosować się rygorystycznie do podanych instrukcji, które zamieszczone są również na etykiecie identyfikacyjnej odzieży.

UTYLIZACJA

Odzież nie wymaga przestrzegania szczególnych zaleceń w zakresie utylizacji. Może być usuwana ze zwykłymi odpadami.